



BULLETTIN

CHAMPIONNATS SUISSES DE CABLE WAKEBOARD 2018



SCHWEIZERMEISTERSCHAFTEN CABLE WAKEBOARD 2018

**Organisateur/Organisator
Organizer**



WAKE SPORT CENTER, Quai de Cologny 9, 1223 COLOGNY (GE)

30 Juin- 1^{er} juillet 2018 / 30. Juni-1 july 2018

Installations :
Anlage :

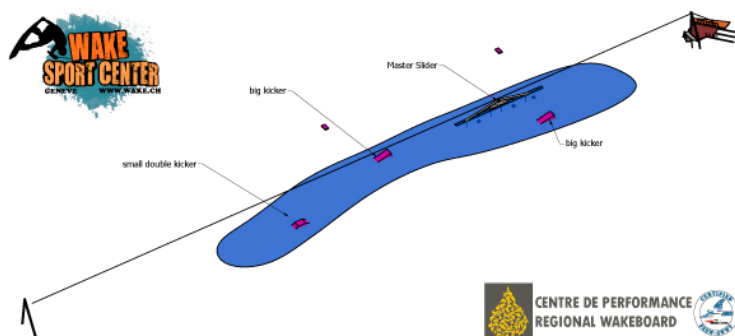
Téleski et wake System 2.0 au bord du lac (lac Lemman), 2 pylônes, total 190 m, 4 obstacles (voir description ci-dessous)

Cableski und Cablewake System 2.0 zum See (Leman See) 2 Masten, total 190 m, 4 Obstakels (siehe untenstehende Beschreibung)

Cableski & cablewake to the Lakeside of Geneva, 2 masts, length 190 m, 4 obstacles (see description below)

Description des obstacles / Beschreibung der Obstakels / Description of the obstacles:

- 2 kickers Hauteur 1m
- 1 kicker double side Hauteur 0.6 m
- 1 slider (roof top) Hauteur 1,7m longueur 20m



Format de la compétition : Selon règlement Cablewake IWWF/ E&A en vigueur sur :

Austragungsmodus : www.cablewakeboard.net, rubrique Documents/Rules

Type of competition :

Gemäss aktuellem Reglement Cablewake IWWF E&A auf:

www.cablewakeboard.net, rubrik Documents/Rules

According to Cablewake IWWF E&A rules on:

www.cablewakeboard.net, Documents/Rules

Participation :

Compétition accessible à tout rider suisse membre d'un club affilié à la FSSW dans l'année 2018 et en possession d'une licence de compétition FSSW valable. Un étranger licencié auprès de la FSSW n'a le droit de participer aux championnats suisses que s'il est domicilié en Suisse depuis plus de cinq ans consécutifs et qu'il ne participe pas, dans la même année, aux championnats nationaux de son pays d'origine. Un contrôle sera effectué sur place au départ de la compétition. La FSSW se réserve le droit, sans aucune justification, de refuser toute demande de participation ou d'exclure tout participant.

Teilnahme :

Teilnahmeberechtigt sind Schweizer Rider mit gültiger SWWV Wettkampflizenz, die Mitglied eines Clubs sind, der im Jahre 2018 dem SWWV angeschlossen ist. Ausländer mit SWWV Lizenz sind an den Schweizermeisterschaften teilnahmeberechtigt, wenn sie während mehr als fünf aufeinanderfolgenden Jahren in der Schweiz wohnhaft waren und im selben Jahr nicht an den nationalen Meisterschaften ihres Herkunftslandes teilnehmen. Eine entsprechende Kontrolle wird vor Ort am Wettkampftag vor dem Start vorgenommen. Der SWWV behält sich das Recht vor, ohne jegliche Begründung eine Anmeldung zu verweigern oder einen Teilnehmer vom Wettkampf auszuschliessen.

Inscriptions :

Inscriptions sur / Anmeldung auf / Registration on : www.waterski.ch/login

Préinscription/ Voreinzahlung

Pour ceux qui veulent profiter des tarifs des préinscriptions, il faut en plus de l'inscription sur la fédé s'inscrire sur le site du Wake Sport Center : www.wake.ch

Für diejenigen die wollen die Vorzugstariffe profitieren, müssen au auf de Klub Website www.wake.ch sich einschreiben.

DERNIER DELAIS : 25 JUIN 2018

Préinscription EN LIGNE / ONLINE Voreinzahlung

Samedi 30 Juin 2018 / Samstag 30 Juni 2018

CHF 50.- (youngster/boys/girls +juniors)

CHF 60.- (open+wakeskate)

CHF 75.- WAKESKATE + WAKEBOARD

Ensuite il faut verser l'argent sur le compte suivant :

Nachher Einzahlung an der Bank:

Banque nom : UBS, Genève

IBAN no CH54 0024 0240 3618 8500 Y

Titulaire : Wake Sport Society

Référence : CS CABLE Wake 2018

Inscription sur place / Zahlung und Anmeldung vor Ort

Samedi 30 Juin 2018 / Samstag 30 Juni 2018

CHF 70.- (youngster/boys/girls +juniors)

CHF 80.- (open+wakeskate)

CHF 100.- WAKESKATE + WAKEBOARD

Licence FSSW :

Lizenz SWWV

Licence FSSW :

Licence FSSW 2018 obligatoire pour le Wakeboard et le Wakeskate. La licence doit être commandée et payée séparément, voir www.fssw.ch, rubrique « Licences/Assurance ». Les licences seront contrôlées au départ de la compétition. La Licence du wakeboard bateau est valide aussi pour le wakeboard câble. Pas besoin d'une 2^{ème} licence pour le wakeboard câble.

Lizenz SWWV 2018 obligatorisch für Wakeboard und Wakeskate. Die Lizenz muss separat bestellt und bezahlt werden, siehe www.fssw.ch, Rubrik "Lizenzen/Versicherung". Die Lizenzen werden am Start des Wettkampfes kontrolliert. Das Boot Wakeboard Lizenz gilt auch für Kabel Wakeboarden. Keine Notwendigkeit für eine zweite Lizenz für Kabel Wakeboarden.

2018 Licence FSSW mandatory for Wakeboard and Wakeskate. The licence must be ordered and paid separately, see www.fssw.ch, chapter "Licences/Assurance". The licences will be controlled before the start of the competition. The Boat Wakeboard Licence is also valid for cable wakeboarding. No need for a second license for cable wakeboarding.

Catégories :

Kategorien :

Categories :

Selon règlement IWWF/ EA en vigueur, voir www.cablewakeboard.net, rubrique Documents/Rules Pour qu'une catégorie soit ouverte, un minimum de 3 riders est requis. Dans le cas d'un nombre insuffisant de riders pour l'ouverture d'une catégorie, le jury peut décider de placer les riders de cette catégorie dans la catégorie supérieure.

Gemäss aktuellem IWWF/EA Reglement, Cablewake, siehe www.cablewakeboard.net, Rubrik Documents/Rules. Damit eine Kategorie eröffnet wird, sind mindestens 3 teilnehmende Riders erforderlich. Im Falle einer Minderzahl von Riders kann die Jury entscheiden, diese in die nächsthöhere Kategorie zu platzieren.

According to latest IWWF/E&A rules cablewake, see www.cablewakeboard.net, paragraph Documents/Rules. To open a category, 3 participants are needed. In case of less than 3 participants, the jury may decide to register the riders in the next higher category. .

Age Chart:

Under 11	Under 15	Under 19	OPEN	+30	+40
... - 2007	2006 - 2003	2002-1999	1998 - 1988	1987 - 1978	1977- ...

<http://www.waterski.ch/agechart>

Horaires :

Samedi 30 juin 2018 de 15h00 à 19h00

15h00 - 17h00	Palements last minutes
15h00 - 19h00	Entraînement libre et gratuit
18h00- 01h00	Soirée au Wake Sport Center, une boisson offerte

Dimanche 1^{er} juillet 2018 de 10h00 à 17h00

10h00	Briefing, contrôle des inscriptions, décharges d'assurance
10h30 - 13h00	Qualifications
14h00 - 16h00	Finale
16h30	Remise des prix

Zeitplan :

Samstag, 30. Juni 2018, 15:00 bis 19:00 Uhr

15:00 - 17:00	Zahlung Startgeld
15:00 - 19:00	Freies Training (gratis)
18h00- 01h00	Soirée au Wake Sport Center, une boisson offerte

Sonntag, 1. Juli 2018, 10:00 bis 17:00 Uhr

10:00	Briefing, Kontrolle Anmeldung, Versicherungs-Entbindung
10:30 - 13:00	Qualifikationen
14:00 - 16:00	Finale
16:30	Preis-Verteilung

Der definitive Zeitplan wird gemäss Anzahl Teilnehmer erstellt und anlässlich des Briefings kommuniziert.

Restauration :

Possibilité de se restaurer sur le site pendant et après la compétition

Verpflegung :

Verpflegung möglich am Wettkampplatz während und nach dem Wettkampf

Catering:

Possibility to eat on site before and after the competition

Plan d'accès au site :

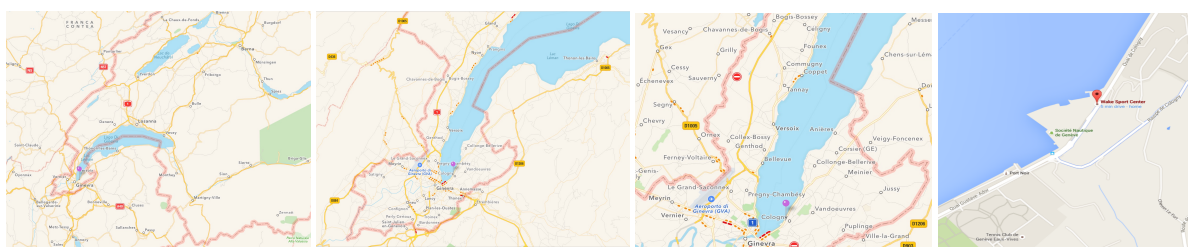
Autoroute A1, sortie GENÈVE, direction, 1223 COLOGNY, Quay de Cologny 9

Anfahrtsplan :

Autobahn A1, Ausfahrt GENF, Richtung, 1223 COLOGNY, Quay de Cologny 9

Access plan :

Highway A1, exit GENEVA, direction, 1223 COLOGNY, Quay de Cologny 9



Parking: "Nautique"

Parking souterrain 100m avant le Wake Sport Center Club À partir de Genève à Cologny
Tiefgarage 100m vor dem Wake Sport Center-Club von Genf nach Cologny
Underground Parking 100m before the Wake Sport Center Club From Geneva to Cologny

Assurances :

Sont la responsabilité des participants

Versicherung :

Ist Sache des Teilnehmers

Insurance:

All participants must be insured and will ride at their own risks

Responsabilité :

Les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas d'accident.

Haftung :

Die Organisatoren lehnen jegliche Haftung ab

Responsibility:

The organizer declines all responsibilities in case of injuries

Hôtels & Campings:

Camping TCS Point à la Bise
Chemin de la Bise
1222 Vézenaz (GE)
+41 22 752 12 96

Camping Hermance
1248 Hermance (GE)
+41 22 751 14 83

Hotel Cristal (Design)
Rue du Grand-Pré 62
1202 Genève
+ 41 22 748 08 08
<http://fassbindhotels.ch/>

Hotel Les Nations
Rue Pradier 4
1201 Genève
+ 41 22 716 12 21
<http://fassbindhotels.ch/>

Plus d'informations :
Mehr Informationen :
More information:

Wake Sport Center (WSC)
Quay de Cologny 9
1223 Cologny

+41 79 202 38 73. infos@wake.ch